

# Isa

## Chapter 50

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

אִי אֶת־הַיְהוָה אֲשֶׁר אִמְרָם כְּרִיתוֹת סֵפֶר הָאֵי יְהוָה אֲמַר וְכֹה יִבְרָא 1  
अथवा पठाएँ-तिनलाई जसद्वारा तिमी-आमाको त्यागपत्रको लेख छ कहाँ परमप्रभुले भन्नु-हुन्छ यस्तै  
H7971 H0517 H3748 H2088 H0335 H3068 H0559 H3541

בְּעֹנֹתֵיכֶם נִמְכַרְתֶּם בְּעֹנֹתֵיכֶם הִנֵּה לֹא אֶתְכֶם מְכַרְתִּי אֲשֶׁר-מֵרוֹ מִנְּוֹשֵׁי מִי  
बेचियो तिम्ना-अपराधहरूका-कारणले हेर त्यसलाई तिमीहरूलाई बेचेँ मेरो-साहूहरूमध्ये कुन  
H4376 H5771 H2005 H0853 H4376 H5383 H4310

אִמְרָם : שְׁלַחַהּ וּבְפִשְׁעֵיכֶם  
तिमी-आमा पठाइयो र-तिम्ना-अपराधहरूका-कारणले  
H0517 H7971 H6588

परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “इसाएलका मानिसहरू, तिमीहरूले भन्यौ कि मैले तिमीहरूकी आमा यरूशलेमलाई त्यागिदिँ। तर कानून र त्याग-पत्र कहाँ छ जसले उसलाई त्यागेको प्रमाण गर्छ? मेरा नानीहरू, के मैले कसैबाट पैसा ऋण लिएँ? के ऋण चुकाउनलाई मैले तिमीलाई बेचेँ? अहँ! तिमीहरू बेचियो किनभने तिमीहरूले पापपूर्ण कामहरू गर्थौ। तिम्नो आमालाई टाढा पठाइयो किनभने तिमीहरूले नराम्रा कामहरू गर्थौ।

מִנְּוֹשֵׁי מִי בָּאֵתִי וְאֵין אִישׁ קָרָאתִי וְאֵין עֹנֶה קָצֹר קְצָרָה יְדִי מִפְּרוֹת 2  
उद्धार-गर्न मेरो-हात भयो-र के-छोटो जवाफ-दिने र-थिएन बोलाएँ-मैले कोही र-थिएन आएँ-म किन  
H6304 H3027 H0369 H7121 H0376 H0369 H0935 H4069

וְאֵם-אֵין-כִּי לְהַצִּיל כַּח אֵין-בְּיָדֵי הֵן בְּנֵעֲרֹתַי אֶחָרִיב יָם אֲשֵׁים נְהַרֹת מְדָבָר  
मरुभूमि नदीहरूलाई बनाउन्छु समुद्र सुकाउन्छु मेरो-हुलाकले हेर बचाउन शक्ति मसँग छैन र-के  
H5104 H3220 H1606 H2005 H5337 H0369

תְּבַאֵשׁ : מֵאֵין מִיָּם וְתָמַת בְּצַמָּא  
तिर्खालि र-मछिन् नै पानी-नभएर तिनीहरूका-माछा सङ्छन्  
H6772 H4191 H4325 H0369 H1710 H0887

म घरमा आएँ, त्यहाँ कोही पनि थिएन। मैले घरिघरि बोलाईनै रहें। तर के म तिमीहरूलाई बचाउन सक्तिन भनेर सोचछौ? तिमीहरूलाई आफ्ना सारा संकटहरूबाट बचाउन मसँग शक्ति छ। हेर, यदि मैले समुद्रलाई सुख्खा भई जा भनेर आदेश दिएँ भने त्यो सुख्खा हुनेछ। माछा पानी बिना मर्ने छ, अनि तिनीहरूका शरीरहरू कुँहिपर जानेछन्।

אֶלְבֵּישׁ אֶת־שָׁמַיִם קְדָרוֹת וְשֶׁקֶט אֲשֵׁים : כְּסוּתָם :  
— तिनीहरूको-ओढनी बनाउन्छु र-भाइग्रा अँध्यारो आकाशलाई लगाउन्छु  
H3682 H8242 H6940 H8064 H3847

दुःखमा लगाउने कालो भन्दा कालो लुगा जस्तै म आकाश अन्धकार बनाउन सक्छु।”

אֲדַבְּרָנִי יְהוָה גִּתָּן לִי לְשׁוֹן לְמוֹדִים לְהַעֲתָ לְהַעֲתָ אֶת־יָעַר דְּבָר  
वचन थकितलाई यी सहारा-दिन जान्नु शिष्यहरूको जिब्रो मलाई दिनुभयो परमप्रभुले प्रभु  
H1697 H3287 H0853 H5790 H3045 H3928 H3956 H5414 H3069 H0136

וְיַעֲרֵר בְּבִקְרָא בְּבִקְרָא לִי אֶת־יָעַר בְּבִקְרָא  
जगाउनुहुन्छु नै बिहान-बिहान जगाउनुहुन्छु  
H3928 H8085 H0241 H5782 H1242 H1242 H5782

परमप्रभु मेरो मालिक मलाई पढाउने ज्ञान दिनुहोस्। यसकारण म यी दुःखी मानिसहरूलाई अहिले पढाउँनेछु। प्रत्येक बिहान उहाँले मलाई उठाउनु हुन्छ एक छात्र सरह र पढाउनु हुन्छ।

אֲדַבְּרָנִי יְהוָה פְּתַח-לִי אֶת־אֲזַנִּי אֶת־לֵאָ לְאָ נְסוּגָתִי : 5  
हटिँ फर्किँ पछाडि गरिँ विद्रोह-गरिँ र-मैले कान मेरो खोल्नुभयो परमप्रभुले प्रभु  
H5472 H3808 H0268 H4784 H3808 H0595 H0241 H3069 H0136

परमप्रभु मेरो मालिकले शिक्षा लिन मलाई सघाउनु हुन्छ, र म उहाँको विरुद्ध उठेको छैन। मैले उहाँलाई पछ्याउन छाडेको छैन।

וְקָבַץ	מְכַלְמֹתַי	הַסְתַּרְתִּי	לֹא	פָּנִי	לְמַרְטִי	וּלְחַיִּי	לְמַכְיִים	נָתַתִּי	גְּוֵי	6
र-थूक-बाट	अपमान	गरिन	लुकाइने	मेरो-अनुहार	नोचेहरूलाई	र-मेरो-गाला	कुटनेहरूलाई	दिएँ	मेरो-पिठ	
<a href="#">H7536</a>	<a href="#">H3639</a>	<a href="#">H5641</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H4803</a>	<a href="#">H3895</a>	<a href="#">H5221</a>	<a href="#">H5414</a>		

मलाई कुटन ती मानिसहरू छाडी दिन्छु। उनीहरूलाई मेरो बारीबाट केरा उखेल्न छाडी दिन्छु। पीर पर्ने कुराहरू भने पनि म मेरो अनुहारमा थुके पनि उनीहरूबाट अनुहार लुकाउने छैन।

כֵּן	עַל-	נְכַלְמֹתַי	לֹא	כֵּן	עַל-	לִי	יְעֹזְרֵ-	יְהוָה	וְאֶרְוִי	7
नै	त्यसैले	म	लज्जित-हुने-छैन	नै	त्यसैले	मलाई	सहायता-गर्नुहुन्छ	परमप्रभुले	र-प्रभु	
		<a href="#">H3637</a>	<a href="#">H3808</a>				<a href="#">H5826</a>	<a href="#">H3069</a>	<a href="#">H0136</a>	

אֲבוֹשׁ:	לֹא	כִּי-	וְאֶדַע	כַּחֲלָמִישׁ	פָּנִי	שָׂמַתִּי	
म	लज्जित-हुने-छैन	कि	र-थाहा-थियो	चक्मक-जस्ती	मेरो-अनुहार	बनाएँ	
<a href="#">H0954</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H2496</a>	<a href="#">H6440</a>		

परमप्रभु मेरो मालिकले मलाई साथ दिनहुन्छ, यसैले तिनीहरूले म प्रति गरेका नराम्रा कुराहरूले मलाई असर पाँदैन। म बलियो हुनेछु। म जान्दछु कि म निराश हुने छैन।

יָשַׁב	מִשְׁפָּטַי	בְּעַל	מִי-	יָחַד	נֶעֱמָדָה	אֶתִּי	יָרִיב	מִי-	מִצְדִּיקַי	קָרוֹב	8
नजिक-आओस्	मेरो-मुद्दाको	मालिक	को-ही	सँगसँगै	खडा-हो	मसँग	गर्ने-छ	कसले-विवाद	न्याय-गर्ने	नजिक	
<a href="#">H5066</a>	<a href="#">H4941</a>	<a href="#">H1167</a>	<a href="#">H4310</a>		<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H7378</a>	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H6663</a>	<a href="#">H7138</a>	

אֵלַי:  
मकहाँ  
[H0413](#)

परमप्रभु मसँग हुनुहुन्छ। उहाँले मलाई निर्दोष ठहराउनुहुन्छ। यसैकारण कसैले पनि मलाई दोषी देखाउन सक्ने छैन। यदि कसैले म गल्ती छु भनेर मलाई प्रमाण गर्न खोज्छ भने त्यो मानिस मकहाँ आउनुपर्छ अनि हामीमा परीक्षा हुनेछ।

כָּלֵם	הֵן	יְרֵשִׁיעֵנִי	הוּא	מִי-	לִי	יְעֹזְרֵ-	יְהוָה	אֶרְוִי	הֵן	9
तिनीहरू-सबै	हेर	दोषी-ठहर्याउने-मलाई	त्यो	को-ही	मलाई	सहायता-गर्नुहुन्छ	परमप्रभुले	प्रभु	हेर	
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H2005</a>	<a href="#">H7561</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H4310</a>		<a href="#">H5826</a>	<a href="#">H3069</a>	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H2005</a>	

אֵכָלֵם:  
खाने-छ  
[H0398](#)

עָשָׂה  
कीराले

יְבִלֵּן  
पुराना-हुन्छन्  
[H1086](#)

כִּבְיָד  
लुगा-जस्तै

तर हेर, परमप्रभु मेरो मालिकले मलाई साथ दिनुहुनेछ। यसकारण कसैले पनि मलाई पापी भएको देखाउनु सक्तैन। ती सारा मानिसहरू पुरानो लुगाहरू जस्ता हुनेछन्। मदले तिनीहरूलाई खानेछ।

וְאִין	חֲשׂוֹמִים	הִלְדָּיו	וְאִשְׁרָ	עֲבָדָיו	בְּקוֹל	שִׁמְעַ	יְהוָה	יֵרָא	בְּכֶם	מִי	10
र-छैन	अँध्यारोमा	हिँड्यो	जो	उहाँको-दासको	स्वरमा	सुन्ने-छ	परमप्रभुलाई	डराउने-छ	तिमीहरूमध्ये	को	
<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H2825</a>	<a href="#">H1980</a>		<a href="#">H5650</a>		<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3373</a>		<a href="#">H4310</a>	

בְּאֵלֵהֵינוּ:  
आफ्नो-परमेश्वरमा

וַיִּשְׁעַן  
र-भरोसा-गरोस्  
[H8172](#)

יְהוָה  
परमप्रभुको  
[H3068](#)

בְּשֵׁם  
नाममा  
[H8034](#)

יְבִטְחֵ  
भरोसा-गरोस्  
[H0982](#)

לֹא  
त्यसका-लागि

נִגְוָה  
ज्योति  
[H5051](#)

ती मानिसहरू जसले परमप्रभुको सम्मान गर्छन, जसले आफ्नो सेवकका कुराहरू सुन्छन् अनि के हुनेछ थाहा नपाई परमेश्वरसित जान्छन्, तिनीहरूले साँच्चै परमप्रभुको नाउँमाथि विश्वास गर्छन् र परमेश्वरमाथि भर पर्छन्।

וּבְזִיקוֹתַי	אֲשָׁכֶם	בְּאוֹר	וְלִבִּי	זִיקוֹתַי	מֵאֲזָרֵי	אֲשׁ	קִדְחֵי	כָּלְכֶם	הֵן	11
र-झिल्काहरूमा	तिम्रो-आगोको	ज्योतिमा	हिँड	झिल्काहरू	बाँधेहरू	आगो	बाल्नेहरू	तिमीहरू-सबै	हेर	
	<a href="#">H0784</a>		<a href="#">H3212</a>		<a href="#">H0247</a>	<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H6919</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H2005</a>	

פֶּ—  
सुत्ने-छौं  
[H7901](#)

לְמַעַצְבָּהּ  
पीडामा  
[H4620](#)

לְכֶם  
तिमीहरूलाई

וְאֵת  
यो  
[H2063](#)

הִיָּתָה  
भयो  
[H1961](#)

מֵרִי-  
मेरो-हात-बाट  
[H3027](#)

בְּעִרְוָתָם  
बालेका

परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “हेर, तिमीहरू आफ्नो तरिकाले बाँच्न चाहन्छौ। तिमीहरूले आफ्नो हिसाबले आगो बाल्छौ र राँको सल्काउँछौ। यसकारण आफ्ना तरिकाले नै बाँच्छौ। तर, तिमीहरू दण्डित हुनेछौ। तिमीहरू आफैले बालेका आगो र राँकोमा झरेर स्वयंम जल्ने छौ। म त्यस्तो घटना घटन दिनेछु।”